

การรับรู้และการออกเสียงหนักเบาในคำภาษาอังกฤษ  
ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยรังสิต



นางสาว ปรีศนียา จารุสันต์

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ภาควิชาภาษาศาสตร์  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ปีการศึกษา 2540  
ISBN 974-639-166-6  
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**PERCEPTION AND PRODUCTION OF ENGLISH WORD STRESS  
OF FIRST YEAR STUDENTS AT RANGSIT UNIVERSITY**



**Miss Pratsaneeya Jarusan**

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Arts in Linguistics**

**Department of Linguistics**

**Graduate School**

**Chulalongkorn University**

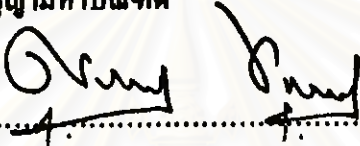
**Academic Year 1997**

**ISBN 974-639-166-6**

หัวข้อวิทยานิพนธ์      การรับรู้และการออกเสียงหนักเบาในคำภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1  
มหาวิทยาลัยรังสิต  
โดย                              นางสาว ปรีศนิยา จารุตันต์  
ภาควิชา                            ภาษาศาสตร์  
อาจารย์ที่ปรึกษา            ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุดาพร ถักษณินาวิน

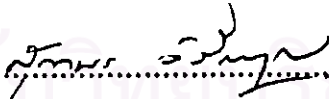
---


บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

  
..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ สุกวีวัฒน์ ชูติวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

  
..... ประธานกรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร. ชีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

  
..... อาจารย์ที่ปรึกษา  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุดาพร ถักษณินาวิน)

  
..... กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. น.ร.ว. กัตตา ดิงศภัทธิย์)

ปรีศนียา จารุสันต์ : การรับรู้และการออกเสียงหนักเบาในคำภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยรังสิต (PERCEPTION AND PRODUCTION OF ENGLISH WORD STRESS OF FIRST YEAR STUDENTS AT RANGSIT UNIVERSITY) อ. ที่ปรึกษา : ผศ. ดร. สุดาพร ลักษณ์นิพนาวิน, 123 หน้า. ISBN 974-639-166-6.

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ของการรับรู้และการเปล่งเสียงหนักเบา ในคำภาษาอังกฤษสามพยางค์ของนักศึกษาไทย โดยคัดเลือกคำภาษาอังกฤษที่มีโครงสร้างพยางค์แบบภาษาไทย จำนวน 30 โครงสร้าง ๆ ละ 2 คำ รวม 60 คำ นำไปทดสอบกับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยรังสิต รวม 80 คน ที่ผ่านการคัดเลือกด้วยแบบสอบถามเกี่ยวกับประสบการณ์ภาษาอังกฤษ และการทดสอบความสามารถในการฟัง โดยแบ่งออกเป็น 4 กลุ่มตัวอย่าง ดังนี้คือ

1. กลุ่มที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษมาก 20 คน
  2. กลุ่มที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษน้อย 20 คน
  3. กลุ่มที่มีความสามารถในการฟังดี 20 คน และ
  4. กลุ่มที่มีความสามารถในการฟังไม่ดี 20 คน
- กลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 กลุ่มนี้ ได้ทำการทดสอบการรับรู้และการเปล่งเสียงหนักเบา รวม 4 ขั้นตอนตามลำดับ ดังนี้คือ
- ก. การเปล่งเสียงหนักเบาครั้งที่ 1
  - ข. การรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบาที่เปล่งโดยเจ้าของภาษา
  - ค. การรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบาของตนเอง
  - ง. การเปล่งเสียงหนักเบาครั้งที่ 2

ผลการทดสอบพบว่า ผลคะแนนของการทดสอบการรับรู้เสียงหนักเบา มีความสัมพันธ์ไปในทิศทางเดียวกัน กับผลคะแนนของการทดสอบการเปล่งเสียงหนักเบาเป็นส่วนใหญ่ ยกเว้น ในกลุ่มที่มีความสามารถในการฟังไม่ดี ซึ่งมีผลคะแนนของการรับรู้ต่ำที่สุด และผลคะแนนการเปล่งเสียงหนักเบาครั้งที่ 2 ไม่มีการเปลี่ยนแปลง ส่วนในกลุ่มอื่นๆ พบว่า กลุ่มที่มีผลการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอนสูงสุด คือ กลุ่มที่มีความสามารถในการฟังดี และรองลงมา คือ กลุ่มที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษมาก และกลุ่มที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษน้อย ตามลำดับ

ส่วนผลการวิเคราะห์ทางสถิติพบว่า การเปล่งเสียงหนักเบา มีความสัมพันธ์ในทางบวกกับการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 โดยมีค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์เท่ากับ 0.32 ซึ่งเป็นความสัมพันธ์ในระดับปานกลาง โดยกลุ่มตัวอย่างที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษมาก เป็นกลุ่มที่มีผลของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของเพียร์สัน ( $r_{xy}$ ) ระหว่างการเปล่งเสียงหนักเบาครั้งที่ 1 กับการเปล่งเสียงหนักเบาครั้งที่ 2 ( $r_{xy} = 0.70$ ) และการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบาที่เปล่งโดยเจ้าของภาษา กับการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบาของตนเอง ( $r_{xy} = 0.88$ ) สูงที่สุด มากกว่ากลุ่มอื่นๆ รองลงมา คือ กลุ่มที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษน้อย กลุ่มที่มีความสามารถในการฟังดี และกลุ่มที่มีความสามารถในการฟังไม่ดี ตามลำดับ

งานวิจัยนี้แสดงให้เห็นว่า ตัวแปรสำคัญที่มีผลต่อการรับรู้และการเปล่งเสียงหนักเบาในภาษา คือ ประสบการณ์ทางภาษาของผู้เรียน ซึ่งเกิดขึ้นได้จากการสั่งสมเวลาในการใช้ภาษา หรือการสัมผัสกับภาษานั้น ตัวแปรนี้มีส่วนช่วยทำให้การเรียนรู้ภาษาเป็นไปด้วยดีและมีพัฒนาการอย่างสม่ำเสมอ ส่วนความสามารถในการฟังนั้น เป็นความสามารถเฉพาะตัวที่ต้องอาศัยการฝึกฝนและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง จนมีความสามารถที่จะนำไปสู่การพัฒนาความสามารถทางภาษาของผู้เรียนให้เกิดขึ้นอย่างถาวร

ภาควิชา ..... ภาษาศาสตร์  
สาขาวิชา ..... ภาษาศาสตร์  
ปีการศึกษา ..... 2540

ลายมือชื่อนิติกร .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

## C710934 : MAJOR LINGUISTICS

KEY WORD:

PERCEPTION / PRODUCTION / ENGLISH / WORD STRESS /

LANGUAGE EXPERIENCE / LISTENING ABILITY

PRATSANEYYA JARUSAN : PERCEPTION AND PRODUCTION OF ENGLISH WORD

STRESS OF FIRST YEAR STUDENTS AT RANGSIT UNIVERSITY. THESIS ADVISOR :

ASSIST. PROF. SUDAPORN LUKSANEYYANAWIN, Ph.D. 123 pp.

ISBN 974-639-166-6.

The purpose of this thesis is to look at the relationship between the perception and the production of English word stress by native speakers of Thai. The subjects (N = 80) were students at Rangsit University who had been selected by using the questionnaire asking for information about their English experience and using the listening ability test. They were of 4 groups as follows;

1. High English Experience Subjects (HEES = 20)
2. Low English Experience Subjects (LEES = 20)
3. Good Listening Ability Subjects (GLAS = 20)
4. Bad Listening Ability Subjects (BLAS = 20)

Subjects were given a four part "English word stress test" focusing on (a) Self English Production 1 - SEPd 1 (b) Perception of Native Pronunciation - PcNP (c) Perception of Self Production - PcSP and (d) Self English Production 2 - SEPd 2.

The results between the stress production and the stress perception experiments showed that there was a positive relationship between these two experiments in most groups -except the BLAS whose scores in the perception experiments were the lowest. In the production experiments, the BLAS also had no improvement in SEPd 2. The experiments demonstrated that the best group was the GLAS followed by the HEES and the LEES respectively.

In term of the correlation between the perception and the production of English word stress using Pearson's Product Moment Coefficient Correlation ( $r_{xy}$ ), the result showed a medium positive correlation between the stress perception and the stress production ( $r_{xy} = 0.32$ ) at the significant level of 0.01. There was the highest positive correlation found in the HEES group, i.e., between SEPd 1 and SEPd 2 ( $r_{xy} = 0.70$ ) and PcNP and PcSP ( $r_{xy} = 0.88$ ).

This research reveals that the learner's English experience played an important role in the perception and the production of English word stress. The language experience which increases with the time the learners are exposed to the language, helps the learners to learn and have a constant of their language ability. However, the listening ability is individualistic. It needs constant practice and continuous exposure to the language which will help the language learners develop their language ability in a long term aspect.

ภาควิชา..... ภาษาศาสตร์

สาขาวิชา..... ภาษาศาสตร์

ปีการศึกษา..... 2540

ลายมือชื่อผู้คิด.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

## กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่ง ในความกรุณาและความเอาใจใส่ของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุดาพร ทัศนชัยนาวิน ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำอันมีค่าซึ่งต่อการทำวิทยานิพนธ์ ฉบับนี้ นอกจากนี้ท่านจะได้กรุณาตรวจสอบและแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ด้วยความเอาใจใส่เป็นอย่างดียิ่ง โดยสม่ำเสมอแล้ว ท่านยังได้มอบทั้งกำลังใจและความเข้าใจ อันมีส่วนสำคัญที่ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จดู่งไปได้ด้วยดี ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณในความกรุณาของท่านไว้ ณ ที่นี้เป็นอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ ในภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทความรู้เบื้องต้นทางภาษาศาสตร์ อันเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการทำวิทยานิพนธ์ และจะเป็นประโยชน์ในการดำเนินงานต่อไปในอนาคต

นอกจากนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. ชีระพันธ์ เหลืองทองคำ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ร.ว. กัลยา ดิงภักดิ์ เป็นอย่างยิ่ง ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำอันมีค่าซึ่งแก่ผู้วิจัย ในการทำงานวิจัยนี้

ผู้วิจัยขอขอบคุณคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยรังสิต ที่กรุณาพิจารณาอนุมัติให้การสนับสนุนในการศึกษาต่อเต็มเวลา และเงินอุดหนุนการศึกษาตลอดหลักสูตร 2 ปี

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ จะสำเร็จไปไม่ได้ หากปราศจากความร่วมมือเป็นอย่างดีของ Mr. David Jeremy Trembath ที่ให้ความช่วยเหลือในการบันทึกเทปทำแบบทดสอบ นักศึกษามหาวิทยาลัยรังสิตชั้นปีที่ 1 ทั้ง 400 คน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในจำนวน 80 คน ที่ผ่านการคัดเลือก และได้เสียสละเวลาให้ความร่วมมือในการทำแบบทดสอบจริงจนเสร็จสิ้นด้วยดี รวมทั้งคุณนิคตัย นาคพรม และคุณสมบุรณ์ ทองแท้ เจ้าหน้าที่ประจำห้องปฏิบัติการภาษา มหาวิทยาลัยรังสิต ที่ให้ความช่วยเหลือดูแลในระหว่างการทำเทปเก็บข้อมูล และเจ้าหน้าที่ศูนย์เทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยรังสิต อีกหลายท่าน ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการใช้ห้องบันทึกเสียง และดำเนินการเอกสาร คำราและแบบทดสอบทั้งหมด

ท้ายสุด ขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อวัชรชัย - คุณแม่ฉ่างเฮวี่ จารุสันต์ และขอบใจน้องๆ ทุกคน ที่ให้ความอบอุ่น กำลังใจและความเข้าใจอย่างดีตลอดมา อันมีส่วนสำคัญซึ่งที่ทำให้ผลงานนี้สำเร็จดู่งไปได้ด้วยดี

สารบัญ

|  | หน้า |
|--|------|
| บทคัดย่อภาษาไทย .....  | ง    |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....   | จ    |
| กิตติกรรมประกาศ .....  | ฉ    |
| สารบัญตาราง .....  | ญ    |
| สารบัญภาพ .....  | อ    |
| สารบัญภาคผนวก .....  | ข    |
| <b>บทที่</b>   |      |
| <b>1 บทนำ</b>  |      |
| 1.1 ที่มาของปัญหา .....  | 1    |
| 1.2 วัตถุประสงค์ .....   | 2    |
| 1.3 สมมติฐาน .....   | 2    |
| 1.4 เครื่องหมายที่ใช้ในการวิจัย .....  | 3    |
| 1.5 คำจำกัดความ .....  | 4    |
| 1.6 ขั้นตอนการวิจัย .....  | 5    |
| 1.7 ขอบเขตการวิจัย .....   | 5    |
| 1.8 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....  | 6    |
| <b>บทที่ 2 ทบทวนวรรณกรรม</b>   |      |
| 2.1 แนวคิดและทฤษฎีเกี่ยวกับเสียงหนักและการลงเสียงหนัก.....                         | 7    |
| 2.2 แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน<br>ภาษาต่างประเทศ ..... | 9    |
| 2.2.1 ทฤษฎีการศึกษาเปรียบเทียบ (Contrastive Analysis) .....                        | 9    |
| 2.2.2 ทฤษฎีการวิเคราะห์ข้อผิดพลาด (Error Analysis) .....                           | 12   |
| 2.2.3 ทฤษฎีการศึกษาอันตรกภาษา (Interlanguage Study) .....                          | 13   |
| 2.3 แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยเกี่ยวกับการเรียนรู้และการรับรู้ภาษา.....              | 17   |
| 2.3.1 แนวคิดเกี่ยวกับการเรียนรู้ภาษา .....   | 17   |
| 2.3.2 แนวคิดเกี่ยวกับการรับรู้ภาษา .....   | 20   |
| 2.3.3 แนวคิดเกี่ยวกับการรับรู้และการจำ .....                                       | 21   |

|                |   |    |
|----------------|---|----|
| <b>บทที่ 3</b> | <b>วิธีดำเนินการวิจัย</b>   |    |
| 3.1            | การสำรวจเอกสารที่เกี่ยวข้อง .....   | 28 |
| 3.2            | การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้ในการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่าง .....  | 28 |
| 3.2.1          | การสร้างแบบทดสอบเพื่อคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างที่มีประสิทธิภาพ<br>ภาษาอังกฤษต่างกัน .....   | 28 |
| 3.2.2          | การสร้างแบบทดสอบเพื่อคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างที่มีความสามารถ<br>ในการฟังต่างกัน .....  | 28 |
| 3.3            | การเลือกกลุ่มตัวอย่าง .....   | 35 |
| 3.3.1          | การเลือกกลุ่มตัวอย่างที่มีประสิทธิภาพภาษาอังกฤษต่างกัน .....  | 36 |
| 3.3.2          | การเลือกกลุ่มตัวอย่างที่มีความสามารถในการฟังต่างกัน .....   | 37 |
| 3.4            | การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้ในการทดลอง .....  | 38 |
| 3.4.1          | เกณฑ์ในการคัดเลือกค่าทดสอบเสียงหนักเบา .....  | 38 |
| 3.4.2          | แบบทดสอบเพื่อการทดลอง .....   | 39 |
| 3.5            | การเก็บรวบรวมข้อมูล .....   | 40 |
| 3.5.1          | การเก็บและขั้นตอนในการเก็บข้อมูล .....  | 40 |
| 3.6            | การวิเคราะห์ข้อมูล .....  | 43 |
| 3.6.1          | การตรวจสอบข้อมูล .....  | 43 |
| 3.6.2          | การวิเคราะห์เสียงจากการฟัง .....  | 44 |
| 3.6.3          | การวิเคราะห์ผลด้วยเครื่องตรวจกระดาษคอมพิวเตอร์ .....  | 44 |
| 3.6.4          | การวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ .....  | 46 |
| 3.6.5          | การวิเคราะห์ทางสถิติเชิงบรรยายของตำแหน่งและโครงสร้างพยางค์<br>ที่มีผลต่อการเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา..... | 47 |
| <b>บทที่ 4</b> | <b>ผลการวิจัยของกลุ่มประสิทธิภาพภาษาอังกฤษ</b>  |    |
| 4.1            | ผลคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มประสิทธิภาพภาษาอังกฤษ ในการทำแบบทดสอบ<br>การเปล่งเสียงหนักเบา และการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา .....         | 49 |
| 4.2            | ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ .....  | 52 |



|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| บทที่ 5       | ผลการวิจัยของกลุ่มความสามารถในการฟัง  |     |
| 5.1           | ผลคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มความสามารถในการฟัง ในการทำแบบทดสอบการแปล่งเสียงหนักเบา และการรับรู้การแปล่งเสียงหนักเบา .....                      | 55  |
| 5.2           | ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ .....  | 59  |
| บทที่ 6       | การเปรียบเทียบผลการรับรู้และการแปล่งเสียงหนักเบา  |     |
| 6.1           | ผลคะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบการแปล่งเสียงหนักเบา และการรับรู้การแปล่งเสียงหนักเบา ในคำภาษาอังกฤษตามพยางค์ของผู้ทดสอบทั้ง 4 กลุ่ม ..... | 62  |
| 6.2           | ผลการวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ .....  | 66  |
| 6.3           | สรุปความสัมพันธ์ของตัวแปรต่างๆ ที่มีผลต่อการรับรู้และการแปล่งเสียงหนักเบา ในคำภาษาอังกฤษตามพยางค์ของผู้เรียนไทย .....                   | 69  |
| 6.4           | ผลการวิเคราะห์ทางสถิติเชิงบรรดาของตำแหน่งและรูปแบบโครงสร้างพยางค์ .....   | 71  |
| บทที่ 7       | สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ  |     |
| 7.1           | สรุปผลการวิจัย .....  | 76  |
| 7.2           | อภิปรายผล .....   | 77  |
| 7.3           | ข้อเสนอแนะในเชิงปฏิบัติเกี่ยวกับการสอน .....  | 80  |
| 7.4           | ข้อเสนอแนะสำหรับงานวิจัยต่อไป .....   | 81  |
| รายการอ้างอิง | .....   | 83  |
| ภาคผนวก       | .....   | 87  |
| ประวัติ       | .....   | 123 |

สารบัญตาราง

| ตารางที่ | หน้า   |
|----------|--|
| 1        | เสียงพยัญชนะที่ต่างกันเพราะความก้องและไม่ก้องของเสียง ..... 30   |
| 2        | เสียงพยัญชนะที่มีลักษณะการออกเสียงต่างกัน ..... 31   |
| 3        | เสียงพยัญชนะที่มีตำแหน่งการออกเสียงต่างกัน..... 31   |
| 4        | เสียงสระที่มีคุณลักษณะการเปล่งเสียงต่างกัน ..... 32  |
| 5        | เสียงสระที่มีความสั้นยาวต่างกัน ..... 32   |
| 6        | เสียงสระเดี่ยวและสระประสม ..... 33   |
| 7        | รูปแบบการลงเสียงหนักในคำสามพยางค์ ..... 33   |
| 8        | รูปแบบการลงเสียงหนักในคำสี่พยางค์ ..... 33   |
| 9        | เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่างประสิทธิภาพภาษาอังกฤษ 2 กลุ่ม<br>ในการทดสอบทั้ง 4 ชั้นตอน ..... 49   |
| 10       | เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยคิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่มตัวอย่าง<br>ประสิทธิภาพภาษาอังกฤษ 2 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ชั้นตอน ..... 51   |
| 11       | ผลการวิเคราะห์ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์และค่าที ในการทดสอบ<br>การเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา ของกลุ่ม<br>ประสิทธิภาพภาษาอังกฤษ ทั้ง 2 กลุ่ม ..... 52 |
| 12       | เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่างความสามารถในการฟัง 2 กลุ่ม<br>ในการทดสอบทั้ง 4 ชั้นตอน ..... 55  |
| 13       | เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยคิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่มตัวอย่าง<br>ความสามารถในการฟัง 2 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ชั้นตอน ..... 57  |
| 14       | ผลการวิเคราะห์ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์และค่าที ในการทดสอบ<br>การเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา ของกลุ่ม<br>ความสามารถในการฟัง ทั้ง 2 กลุ่ม ..... 59    |
| 15       | เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 กลุ่ม ในการทำแบบทดสอบ<br>ทั้ง 4 ชั้นตอน ..... 63  |

## ตารางที่

## หน้า

|    |   |    |
|----|---|----|
| 16 | เปรียบเทียบผลคะแนนเฉลี่ยคิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่มตัวอย่าง ทั้ง 4 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอน .....   | 64 |
| 17 | ผลการวิเคราะห์ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์และค่าที ของทดสอบการ เปลี่ยนเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่งเสียงหนักเบา ของกลุ่มตัวอย่าง ทั้ง 4 กลุ่ม .....   | 67 |
| 18 | ผลการวิเคราะห์ทางสถิติเชิงบรรยาย (%) ของตำแหน่งและรูปแบบโครงสร้าง พยางค์ที่ 1 (1 2 3) ในการทดสอบเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่ง เสียงหนักเบา ทั้ง 4 ขั้นตอนของผู้ทดสอบทั้งหมด 80 คน ..... | 72 |
| 19 | ผลการวิเคราะห์ทางสถิติเชิงบรรยาย (%) ของตำแหน่งและรูปแบบโครงสร้าง พยางค์ที่ 2 (1 2 3) ในการทดสอบเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่ง เสียงหนักเบา ทั้ง 4 ขั้นตอนของผู้ทดสอบทั้งหมด 80 คน ..... | 73 |
| 20 | ผลการวิเคราะห์ทางสถิติเชิงบรรยาย (%) ของตำแหน่งและรูปแบบโครงสร้าง พยางค์ที่ 3 (1 2 3) ในการทดสอบเปล่งเสียงหนักเบาและการรับรู้การเปล่ง เสียงหนักเบา ทั้ง 4 ขั้นตอนของผู้ทดสอบทั้งหมด 80 คน ..... | 74 |
| 21 | เปรียบเทียบอัตราร้อยละของการลงเสียงหนักในพยางค์ที่ถูกต้อง ของกลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอน .....   | 75 |
| 22 | การเปรียบเทียบและแสดงผลการวิเคราะห์รูปแบบโครงสร้างพยางค์.....   | 78 |
| 23 | ตารางสรุปและอภิปรายผลรูปแบบการลงเสียงหนัก .....   | 79 |

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญภาพ

| ภาพที่  | หน้า |
|---|------|
| 1 แผนภูมิแสดงกระบวนการจำ .....  | 22   |
| 2 แผนภูมิแสดงขั้นตอนการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่าง .....  | 36   |
| 3 กราฟแสดงผลคะแนนของกลุ่มตัวอย่าง 200 คน จากการทดสอบ<br>ประสบการณ์ภาษาอังกฤษ .....  | 37   |
| 4 กราฟแสดงผลคะแนนของกลุ่มตัวอย่าง 200 คน จากการทดสอบ<br>ความสามารถในการฟัง .....  | 37   |
| 5 การเปรียบเทียบผลคะแนนเฉลี่ย คิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่ม<br>ประสบการณ์ภาษาอังกฤษทั้ง 2 กลุ่มในการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอน ..... | 51   |
| 6 การเปรียบเทียบผลคะแนนเฉลี่ย คิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่ม<br>ความสามารถในการฟังทั้ง 2 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอน .....  | 57   |
| 7 การเปรียบเทียบผลคะแนนเฉลี่ย คิดเป็นอัตราร้อยละ (%) ของกลุ่ม<br>ตัวอย่างทั้ง 4 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ขั้นตอน .....            | 65   |

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญภาคผนวก

หน้า

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| ภาคผนวก ก | แบบทดสอบประสบการณ์ภาษาอังกฤษ .....   | 87  |
| ภาคผนวก ข | แบบทดสอบความสามารถในการฟัง และคำชี้แจง .....   | 89  |
| ภาคผนวก ค | คำทดสอบการเปล่งเสียงหนักเบา .....  | 97  |
| ภาคผนวก ง | แบบทดสอบชุดที่ 1 แบบทดสอบการการรับรู้เสียงหนักเบา .....  | 100 |
| ภาคผนวก จ | แบบทดสอบชุดที่ 2 แบบทดสอบการเปล่งเสียงหนักเบา .....  | 103 |
| ภาคผนวก ฉ | ผดคะแนนของกลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ประเภท .....  | 104 |
| ภาคผนวก ช | สรุปผลการวิเคราะห์ตำแหน่งและโครงสร้างพยางค์ ของกลุ่มตัวอย่าง<br>ทั้ง 4 กลุ่ม ในการทดสอบทั้ง 4 ประเภท ..... | 108 |



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย